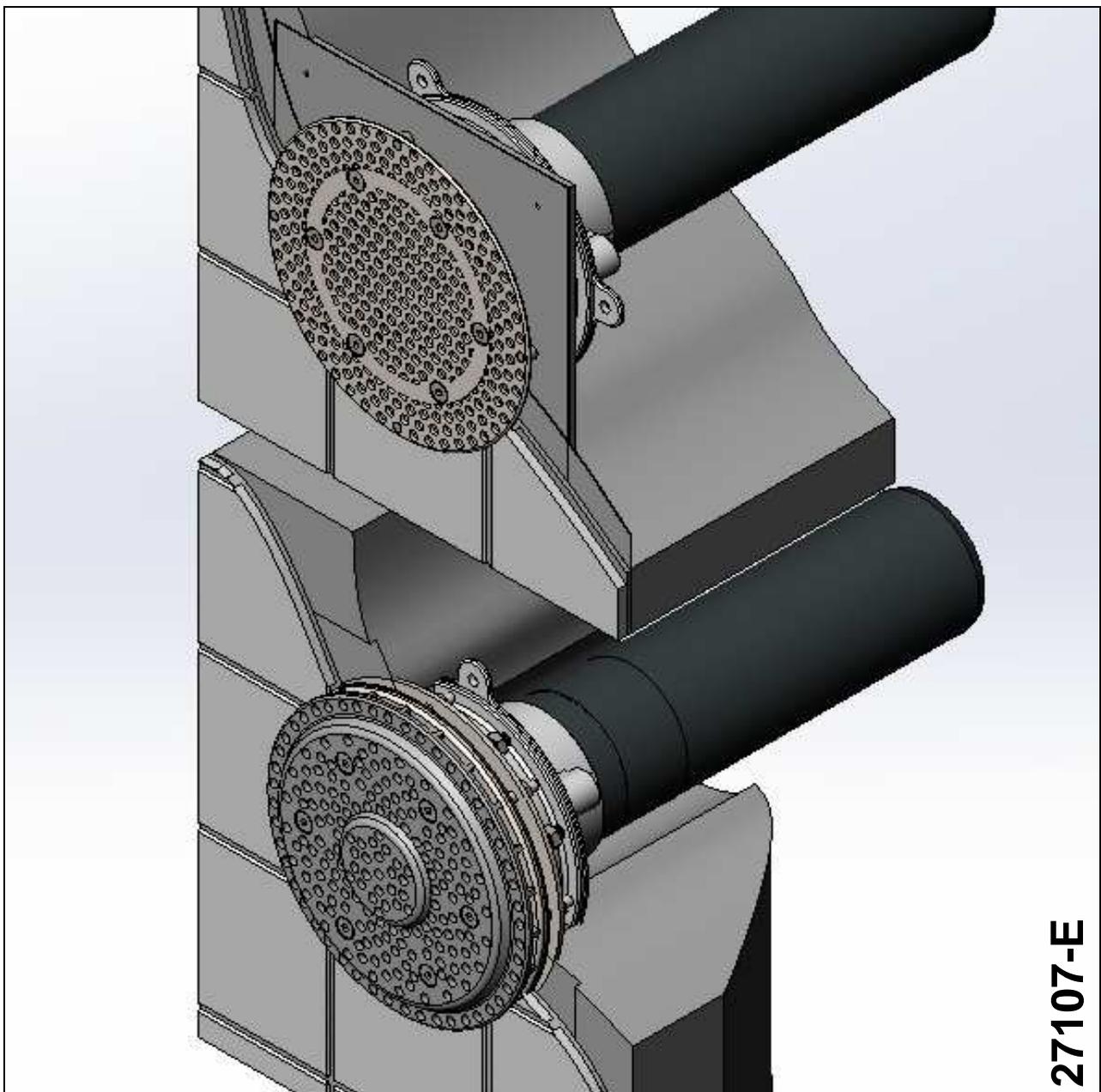


Aspirations

FR Notice d'utilisation
Traduction de l'original



27107-E

Sommaire

1	Aspirations	3
1.1	Description générale	3
1.1.1	Droit à la garantie.....	3
1.1.2	Aspiration DN 100.....	3
1.1.3	Niches d'aspiration.....	3
1.2	Symboles	3
1.3	Consignes de sécurité	3
2	Aspiration DN 100 ABS.....	4
2.1	Caractéristiques techniques	4
2.2	Coffrage / piscine en béton	4
2.3	Décoffrage / piscine en béton	5
2.4	Montage / piscine en béton carrelée.....	5
2.5	Montage / piscine en béton liner.....	6
2.6	Montage / bassin préfabriqué	7
2.7	Montage / piscine en béton avec étanchéité souple	8
3	Aspiration DN 100 bronze	8
3.1	Caractéristiques techniques	8
3.2	Coffrage / piscine en béton	9
3.3	Décoffrage / piscine en béton	9
3.4	Montage / piscine en béton carrelée.....	10
3.5	Montage / piscine en béton liner.....	11
3.6	Montage / bassin préfabriqué	12
3.7	Montage / piscine en béton avec étanchéité souple.....	13
3.8	Montage / montage ultérieur.....	14
4	Pièces détachées	15
4.1	Liste des pièces détachées.....	15

1 Aspirations

1.1 Description générale

Des garnitures d'aspiration **fluvo** sont disponibles en différentes tailles et exécutions. Toutes les pièces en contact avec le fluide sont conçues pour une qualité d'eau conforme à la norme **DIN 19643**.

1.1.1 Droit à la garantie

Le droit à la garantie n'est pas valable si les informations données dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées.

1.1.2 Aspiration DN 100

Les aspirations **DN 100** sont disponibles dans deux variantes à différents matériaux. Les aspirations **DN 100** sont uniquement destinées au montage mural.

1.1.3 Niches d'aspiration

Les niches d'aspiration sont disponibles en deux versions différentes (tamis d'aspiration et grille d'aspiration) et respectivement en trois tailles différentes, ainsi qu'à titre d'aspiration collective (double et triple) pour plusieurs attractions simultanément. Le calcul et/ou le dimensionnement de la conduite collective doit être déterminé conformément aux conditions locales. La conception et la forme des niches d'aspiration réduisent le risque de succion.

1.2 Symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation pour attirer particulièrement l'attention des utilisateurs d'éventuels dangers :



Attention !

Ce symbole attire l'attention sur des risques pour l'équipement technique.

1.3 Consignes de sécurité

Prévoir **au moins** deux aspirations et les monter de manière à ce que seul un orifice puisse être recouvert par un corps humain. En outre, les réglementations de la "Deutsche Gesellschaft für das Badewesen e.V." (société allemande pour les affaires balnéaires, association inscrite au registre) conformément à la **fiche 60.03** et à la norme **DIN EN 13451-1** doivent être respectées. En conséquence, les aspirations doivent être choisies de manière à ce que la vitesse maximale d'écoulement ne dépasse pas **0,3 m/s par aspiration**.

Si le diamètre des orifices individuels \varnothing [**8 mm**, l'écart entre le niveau d'eau du bassin et le bord supérieur des aspirations doit être **au moins 60 cm**. Si l'écart par rapport au niveau d'eau est supérieur à 60 cm, le diamètre des orifices individuels doit être de \varnothing [**3 mm**.

2 Aspiration DN 100 ABS

2.1 Caractéristiques techniques

Raccord	DN 100 (PVC)
Matériau	Boîtier à sceller : ABS Eléments de fixation : 1.4401 / 1.4571 Crépine : ABS et INOX
Limites d'utilisation	1.4401 (maximum 3000 mg/l Cl ⁻) 1.4571 (maximum 4500 mg/l Cl ⁻)
Débit	Cache INOX: max 30 m ³ /h Cache ABS: max 40 m ³ /h

2.2 Encoffrage / bassin béton

Fixer la pièce à sceller (01) avec feuille protectrice (02) sur le coffrage intérieur (W) au moyen de goujons filetés (03), d'écrous (04) et de rondelles (05).



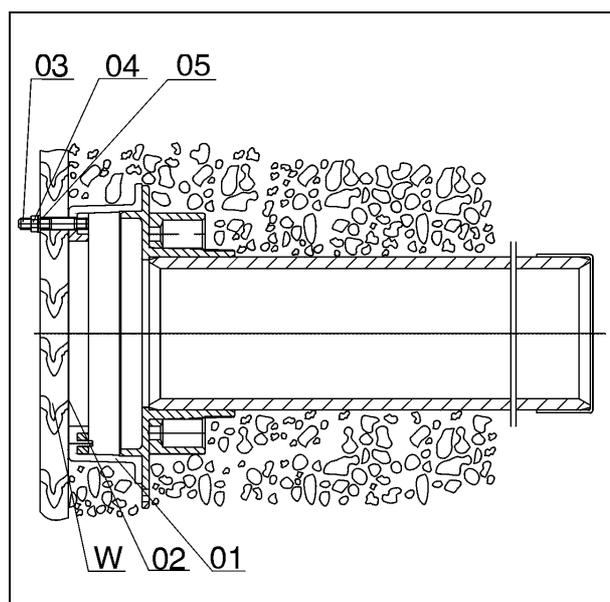
Remarque !

L'écart entre le milieu de la pièce à sceller (01) et le sol du bassin doit être d'env. 300 mm.

Toujours fixer la pièce à sceller (01) en supplément de manière immuable sur l'armature en utilisant du fil de fer.

Avant la pose du béton, monter la pièce à sceller (01) entre les coffrages en respectant les cotes et de manière à empêcher tout déplacement.

Il faut obligatoirement veiller à ce que la pièce à sceller repose fermement sur le coffrage.



W Coffrage

01 Pièce à sceller

02 Feuille protectrice

03 Boulon fileté

04 Ecrou

05 Rondelle

Fig. 1

2.3 Décoffrage / bassin béton

voir Fig. 1

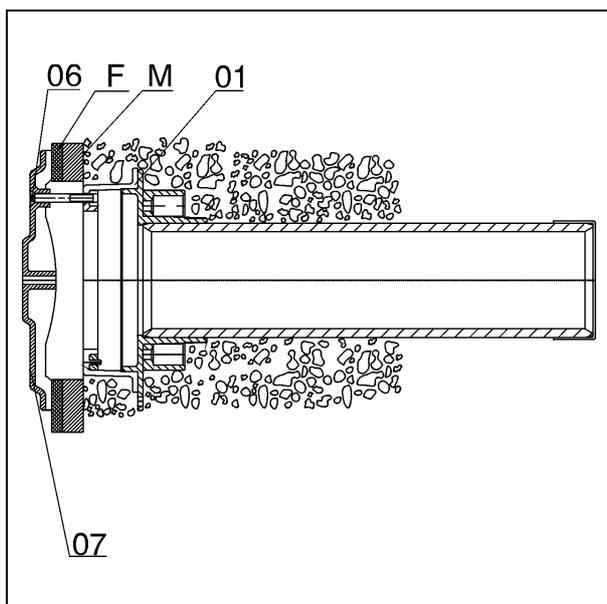
Après avoir retiré le coffrage (W), les goujons filetés (03) n'étant plus nécessaires doivent être enlevés.

2.4 Montage / bassin béton-carrelage

Appliquer une couche de mortier (M) et du carrelage (F) tout juste jusqu'à la feuille protectrice (02).

Retirer la feuille protectrice (02). Introduire les vis à tête conique (06) dans les raccords filetés de la pièce à sceller (01).

Le tamis d'entrée (07) doit reposer sur la surface du bassin après avoir serré à fond les vis (06).



F Carrelage
M Mortier

01 Pièce à sceller
02 Feuille protectrice
06 Vis à tête conique
07 Tamis d'entrée

Fig. 2

2.5 Montage / bassin béton-liner

voir Fig. 1 et Fig. 3

Après avoir posé le liner (L), retirer la feuille protectrice (02) de la pièce à sceller (01). Appliquer une couche isolante éventuelle nécessaire (D) uniquement juste jusqu'à la feuille protectrice (02).

Découper la couche isolante (D) (diamètre intérieur 220 mm) et puis la chanfreiner d'env. 60° sur la face extérieure.

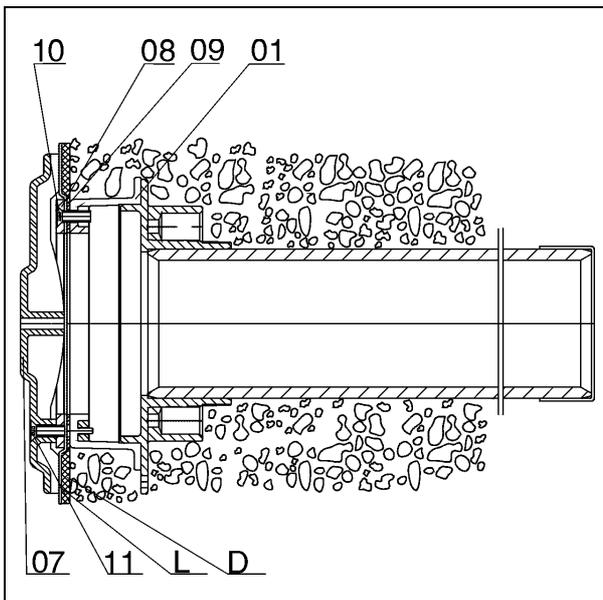
Poser un joint plat (09) entre le liner (L) et la pièce à sceller (01). Bloquer la bague de serrage (08) et la pièce à sceller (01) en utilisant les vis à tête conique (10). Découper le liner (L), sur toute la longueur, à l'intérieur de la bague de serrage (08).

Le cache (07) doit reposer sur la surface du bassin après avoir serré à fond les vis (11).



Attention !

La bague de serrage (08) doit alors reposer de manière nette et plane afin de pouvoir obtenir un parfait blocage.



- | | |
|----|---------------------|
| D | Couche isolante |
| L | Liner |
| 01 | Pièce à sceller |
| 02 | Feuille protectrice |
| 07 | Cache |
| 08 | Bague de serrage |
| 09 | Joint plat |
| 10 | Vis à tête conique |
| 11 | Vis |

Fig. 3

2.6 Montage / bassin préfabriqué

Découper resp. percer le mur de bassin (A), utiliser à ce but la bague de retenue (12) comme plan de perçage.



Attention !

Ne pas visser la pièce à sceller (01) de l'arrière au mur du bassin (A), plutôt l'appliquer de manière à aligner le bord avant de la pièce à sceller (01) avec la face intérieure du bassin.

Poser le joint plat (13) et la bague de serrage (14) sur la face intérieure du bassin. Fixer la pièce à sceller (01) avec les écrous (50) au moyen de la bague de retenue (12) et de la bague de serrage (14).

Le cache (07) doit reposer sur la surface du bassin après avoir serré à fond les vis (10) sur la bague de serrage (14).



Attention !

La tuyauterie de la pièce à sceller doit être posée sans aucune contrainte.

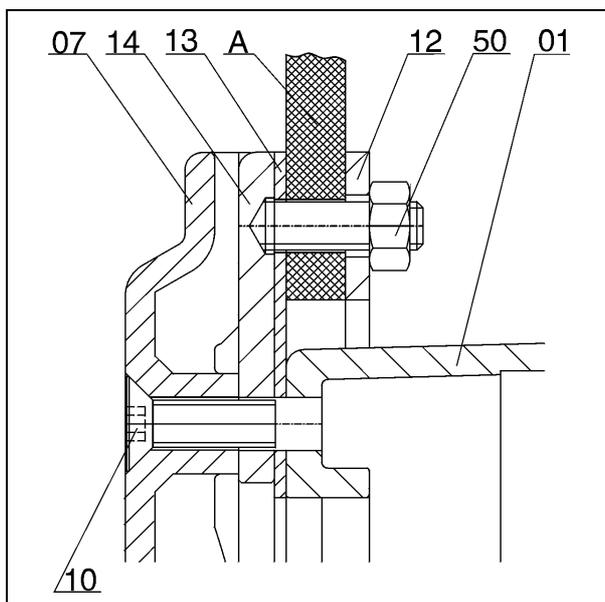


Fig. 4

A	Mur de bassin
01	Pièce à sceller
07	Cache
10	Vis
12	Bague de retenue
13	Joint plat
14	Bague de serrage
50	Ecrou

2.7 Montage / bassin béton avec étanchéité souple

Le bassin de la piscine peut être revêtu d'étanchéité souple (S) jusqu'au contour intérieur de la bride (15) de la pièce à sceller (01).

La piscine peut par la suite être carrelée à l'intérieur. Appliquer une couche de mortier (M) et du carrelage (F) tout juste jusqu'à l'orifice de la bride (15).

Découper le joint plat (16) à hauteur du bord intérieur de la bride (15).

Le cache (07) doit reposer sur la surface du bassin après avoir serré à fond les vis à tête conique (06).

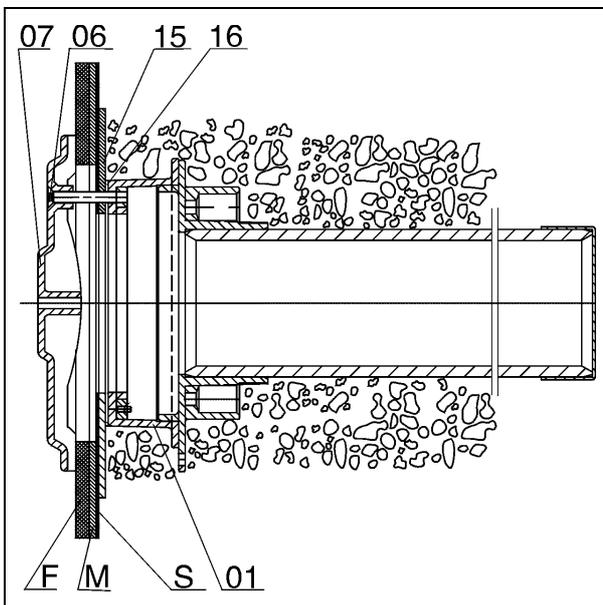


Fig. 5

<i>F</i>	<i>Carrelage</i>
<i>M</i>	<i>Mortier</i>
<i>S</i>	<i>Etanchéité souple</i>
<i>01</i>	<i>Pièce à sceller</i>
<i>06</i>	<i>Vis à tête conique</i>
<i>07</i>	<i>Cache</i>
<i>15</i>	<i>Bride</i>
<i>16</i>	<i>Joint plat</i>

3 Aspiration DN 100 bronze

3.1 Caractéristiques techniques

Raccord	DN 100 (au choix PVC ou PE-HD)
Matériau	Boîtier à sceller : bronze, n° de matériau 2.1050 Éléments de fixation : 1.4401 / 1.4571 Crépine : ABS
Limites d'utilisation	Bronze (maximum 18000 mg/l Cl ⁻) 1.4401 (maximum 3000 mg/l Cl ⁻) 1.4571 (maximum 4500 mg/l Cl ⁻)

3.2 Encoffrage / bassin béton

Fixer la pièce à sceller (26) avec feuille protectrice (02) sur le coffrage intérieur au moyen de goujons filetés (03), d'écrous (04) et de rondelles (05).



Remarque !

L'écart entre le milieu de la pièce à sceller (26) et le sol du bassin doit être d'env. 300 mm.

Toujours fixer la pièce à sceller (26) en supplément de manière immuable sur l'armature en utilisant du fil de fer.

Avant la pose du béton, monter la pièce à sceller (26) entre les coffrages en respectant les cotes et de manière à empêcher tout déplacement.

Il faut obligatoirement veiller à ce que la pièce à sceller (26) repose fermement sur le coffrage (W).

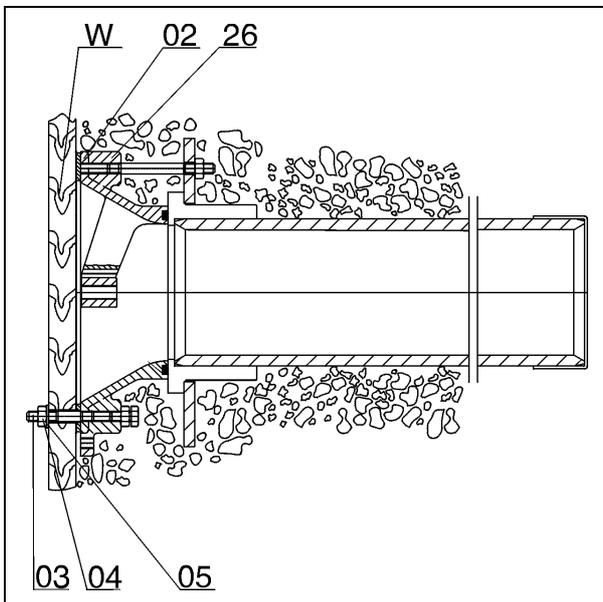


Fig. 6

W	Coffrage
02	Feuille protectrice
03	Boulon fileté
04	Ecrou
05	Rondelle
26	Pièce à sceller

3.3 Décoffrage / bassin béton

voir fig. 6

Après avoir retiré le coffrage (W), les goujons filetés (03) n'étant plus nécessaires doivent être enlevés.

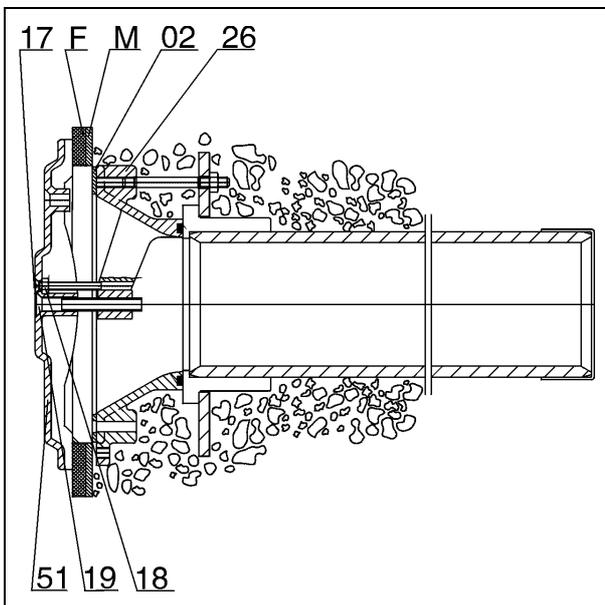
3.4 Montage / bassin béton-carrelage

Appliquer une couche de mortier (M) et du carrelage (F) tout juste jusqu'à la feuille protectrice (02).

Retirer la feuille protectrice (02).

Contre-bloquer le dispositif anti-torsion (17 et 18) à hauteur du cache (51). Introduire le dispositif anti-torsion (17 et 18) avec le cache (51) dans l'orifice prévu à cet effet de la pièce à sceller (26).

Le cache (51) doit reposer sur la surface du bassin après avoir serré à fond la vis à tête conique (19).



<i>F</i>	<i>Carrelage</i>
<i>M</i>	<i>Mortier</i>
<i>02</i>	<i>Feuille protectrice</i>
<i>17</i>	<i>Vis à tête conique</i>
<i>18</i>	<i>Ecrou hexagonal</i>
<i>19</i>	<i>Vis à tête conique</i>
<i>26</i>	<i>Pièce à sceller</i>
<i>51</i>	<i>Cache</i>

Fig. 7

3.5 Montage / bassin béton-liner

Après avoir posé le liner (L), retirer la feuille protectrice (02) de la pièce à sceller (26). Appliquer une couche isolante éventuelle nécessaire (D) uniquement juste jusqu'à la feuille protectrice (02).

Découper la couche isolante (D) (diamètre intérieur 220 mm) et puis la chanfreiner d'env. 60° sur la face extérieure.

Coincer le liner (L) au moyen de la bague de serrage (20) et du joint plat (09).

Découper le liner (L), sur toute la longueur, à l'intérieur de la bague de serrage (20). Contre-bloquer le dispositif anti-torsion (17 et 18) à hauteur du cache (51). Introduire le dispositif anti-torsion (17 et 18) avec le cache (51) dans l'orifice prévu à cet effet de la pièce à sceller (26).

Le cache (51) doit reposer sur la surface du bassin après avoir serré à fond la vis à tête conique (19).



Attention !

La bague de serrage (20) doit alors reposer de manière nette et plane afin de pouvoir obtenir un parfait blocage.

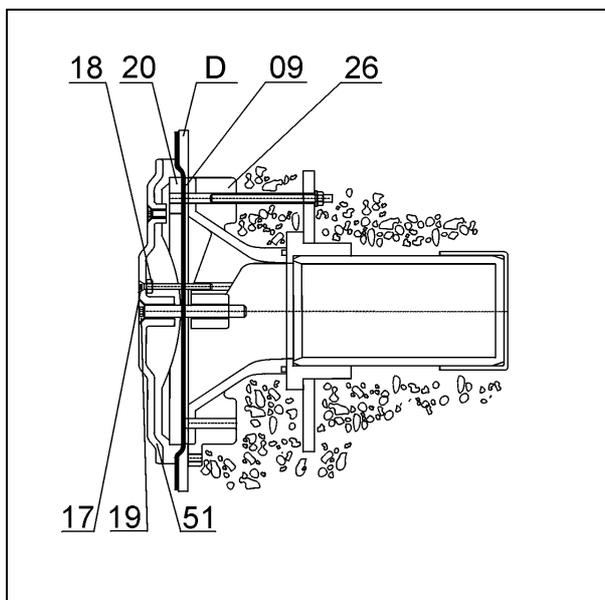


Fig. 8

D	Couche isolante
L	Liner
02	Feuille protectrice
09	Joint plat
17	Vis à tête conique
18	Ecrou hexagonal
19	Vis à tête conique
20	Bague de serrage
26	Pièce à sceller
51	Cache

3.6 Montage / bassin préfabriqué

Découper resp. percer le mur de bassin (A), utiliser à ce but la bague de retenue (21) comme plan de perçage.



Attention !

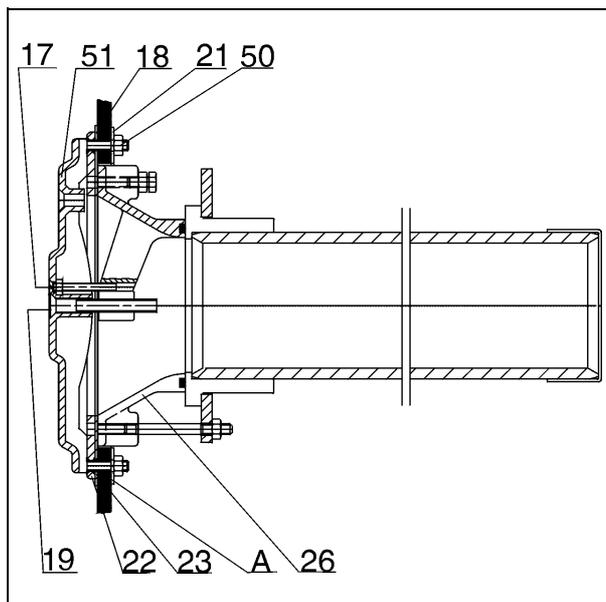
Ne pas visser la pièce à sceller (26) de l'arrière au mur du bassin (A), plutôt l'appliquer de manière à aligner le bord avant de la pièce à sceller (26) avec la face intérieure du bassin.

Poser le joint plat (22) et la bague de serrage (23) sur la face intérieure du bassin. Fixer la pièce à sceller (26) au moyen de la bague de retenue (21) et de la bague de serrage (23) et des écrous (50).

Le cache (51) doit reposer sur la surface du bassin après avoir serré à fond la vis (19).

Contre-bloquer le dispositif anti-torsion (17 et 18) à hauteur du cache (51).

Introduire le dispositif anti-torsion (17 et 18) avec le cache (51) dans l'orifice prévu à cet effet de la pièce à sceller (26). Le cache (51) doit reposer sur la surface du bassin après avoir serré à fond la vis à tête conique (19).



- A *Mur de bassin*
- 17 *Vis à tête conique*
- 18 *Ecrou hexagonal*
- 19 *Vis à tête conique*
- 21 *Bague de retenue*
- 22 *Joint plat*
- 23 *Bague de serrage*
- 26 *Pièce à sceller*
- 50 *Ecrou*
- 51 *Cache*

Fig. 9

3.7 Montage / bassin béton avec étanchéité souple

La piscine peut être complètement revêtue d'étanchéité souple (S) jusqu'au dessus de la bride (24) de la pièce à sceller (26). La piscine peut par la suite être carrelée à l'intérieur.

Appliquer une couche de mortier (M) et du carrelage (F) tout juste jusqu'à l'orifice de la bride (24). Découper le joint plat (25) à hauteur du bord intérieur de la bride (24).

Contre-bloquer le dispositif anti-torsion (17 et 18) à hauteur du cache (51).

Introduire le dispositif anti-torsion (17 et 18) avec le cache (51) dans l'orifice prévu à cet effet de la pièce à sceller (26).

Le cache (51) doit reposer sur la surface du bassin après avoir serré à fond la vis à tête conique (19).

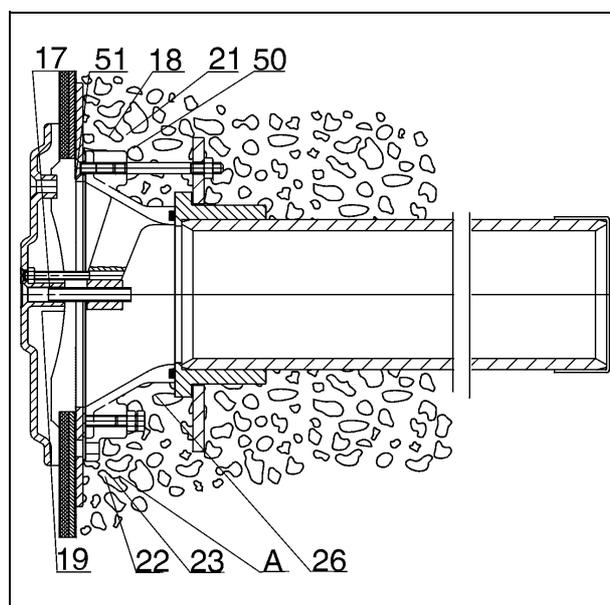


Fig. 10

F	Carrelage
M	Mortier
S	Etanchéité souple
17	Vis à tête conique
18	Ecrou hexagonal
19	Vis à tête conique
24	Bride
25	Joint plat
26	Pièce à sceller
51	Cache

3.8 Montage / montage ultérieur

Réaliser un avant-trou de taraudage de **130 mm Ø** à travers le mur du bassin.

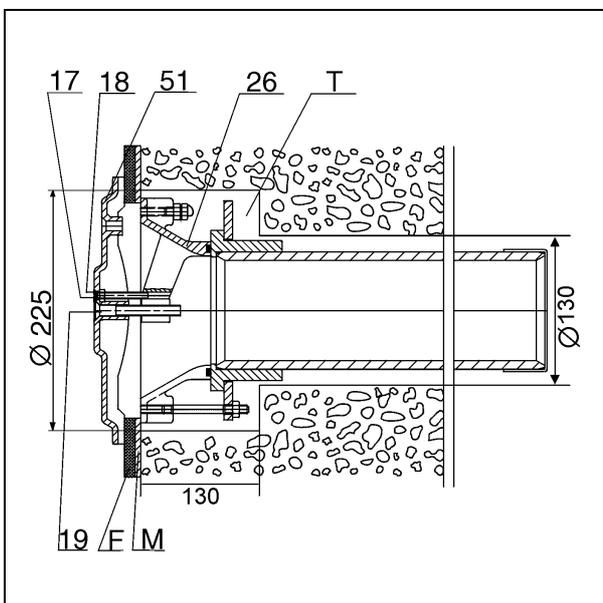
Depuis la face intérieure du bassin, percer un deuxième alésage de **225mm Ø** et d'une profondeur de **130 mm** à partir du bord avant du béton.

Enduire la pièce à sceller (26) de résine époxyde (T). Remplir l'avant-trou de taraudage de résine époxyde (T). Introduire ensuite la pièce à sceller (26) dans l'alésage de manière à ce que le bord avant de la pièce à sceller (26) soit aligné avec le bord avant du béton. Eliminer la résine époxyde (T) sortant alors éventuellement de l'orifice.

Une fois que la résine époxyde (T) a complètement durci, contre-bloquer le dispositif anti-torsion (17 et 18) à hauteur du cache (51).

Pousser le cache (51) dans la pièce à sceller (26) et le fixer sur la pièce à sceller (26) au moyen de la vis à tête conique (19).

Le cache (51) doit reposer sur la surface du bassin après avoir serré à fond la vis à tête conique (19).



- | | |
|-----------|---------------------------|
| <i>F</i> | <i>Carrelage</i> |
| <i>M</i> | <i>Mortier</i> |
| <i>T</i> | <i>Résine époxyde</i> |
| 17 | <i>Vis à tête conique</i> |
| 18 | <i>Ecrou hexagonal</i> |
| 19 | <i>Vis à tête conique</i> |
| 26 | <i>Pièce à sceller</i> |
| 51 | <i>Cache</i> |

Fig. 11

Schmalenberger GmbH & Co. KG

Strömungstechnologie
Im Schelmen 9 - 11
D-72072 Tübingen / Allemagne

Téléphone :+49 (0)7071 70 08 - 0
Téléfax :+49 (0)7071 70 08 - 10
Internet :www.fluvo.de
E-Mail :info@schmalenberger.de

© 2016 Schmalenberger GmbH & Co. KG ; tous droits réservés
Sous réserve de modifications de la notice

Aspirations
27107-E